



IL PASQUINO COLONIALE

Cassa Pubb. di Mutua
 Massime estemporanee
 — L'uomo, si conosce in
 tre occasioni: quando è
 povero, quando è ricco e
 quando fallisce.
 Romano Stabati
 BIRE

Anno XXVIII - Num. 1.268 - S. Paolo, 11 Agosto, 1934 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110 - 2.° Sobreloja



TITO SCHIPA



fumatori: **“LEDA”** la grande marca della **“sabrati”**

la pagina piú scema

LA VITA NELL'EDEN



— No, cara, non fare una faccia così truce!



— Ho fatto un sogno stranissimo.
— Racconta.
— Sognavo che ero sveglio e quando mi sono svegliato mi sono accorto invece che dormivo.

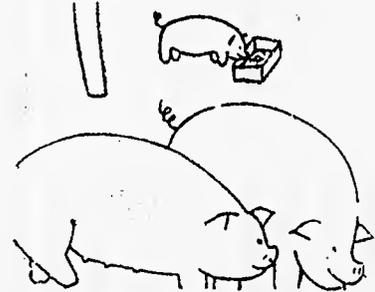


ADAMO — Non amo che te!
EVA — Tutti così voi altri uomini.

SPIRITISMO



— Ci crede lei agli spiriti?
— Altro che! Una volta mia figlia evocò suo padre e risposero in cinque!



— Mio marito? Non creda, mia cara: E' meno porco del meno porco degli uomini!



— Tutta la notte sono stato divorato dalle bestioline...
— E che direbbe allora se si trovasse nel paese dove si é divorati dalle tigri?

Raf.
 CHAPEOS
 GRAVATA
 CALÇADOS
 MEIAS
Serafino Chiodi
R. João Briccola 2^a
a casa das elegantes
Fazemos chapéus sob medida



IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 5 — TELEPHONE 4-2604

DIRETTORE:
 GAETANO CRISTALDI
 GERENTE:
 GUGLIELMO FOTI

ABBONAMENTI:
 ORDINARIO, anno 20\$
 LUBSORIOSO, anno 50\$

UFFICI:
 RUA JOSE BONIFACIO, 110
 2.^a SOBRELLOJA
 TEL. 2-8525

ANNO XXVIII
 NUMERO 1.268

S. Paolo, 11 Agosto, 1934

UN NUMERO
 200 RÉIS

vorrei cantare?

(e non ci riesco)

Se avessi l'arte di Giovanni Pascoli
 canterei la mimosa che si adorna
 dei suoi pennacchi, la cavalla storna
 e la campana che fa "ndí-ndó-ndá".

E se mi nominassi Sem Benelli
 celebrerei le mosche ed i tafani
 con rime sgangherate e versi strani
 sul tipo de "L'Amore dei Tre Re".

E se vestissi i panni di Pastonchi
 che ciancia di randagi e castellane,
 io canterei le brune melanzane
 che, a fette, si immolarono per me.

Se fossi, invece, il grande Salvatore
 Di Giacomo, un "arietta" molto bella
 io comporrei con ruta, nepitella,
 cedrina, malvarosa e "resedá".

Se mi chiamassi Guido da Verona,
 vorrei cantare, in ritmo stravagante,
 la rosa del roseto piú distante
 e i tappeti di Persia dello Sciá.

Se avessi il frizzo arguto di Trilussa
 direi favole al ragno ed al moscone,
 favole al centopiedi ed al leone,
 favole a tutta l'arca di Noé.

Se fossi il malinconico Gozzano
 ripeterei con voce che addolora:
 "Signorina Felicita, a quest'ora,
 a quest'ora che fai? Tosti il caffè?".

Fossi Moretti, il querulo Marino!
 Vorrei cantar con flebile rimario
 Pierino, la pagella, il sillabario,
 il pupino che succhia il "biberon".

E se fossi l'altissimo Ungaretti
 che stilla versi esigui come tenia
 canterei la ficozza primigenia
 e il "Gondoliere" che l'incoronó.

NINO AUGUSTO GOETA

d o n n a

* Per la legge filosofica dell'equilibrio, quello che una
 donna brutta soffre durante tutta la sua vita, una
 donna bella lo soffre nell'istante in cui comincia ad
 invecchiare.

* Quando si stampó a Parigi "Notre Dame de Paris"
 di V. Hugo, Eugenio Sue scrisse ad Hugo compli-
 mentandosi con lui per il successo del romanzo. Fra
 l'altro gli diceva che la scelta tra i pretendenti fatta
 da Esmeralda era "profondamente femminile".

Il lettore ricorderá che la gitana, dovendo sceglie-
 re tra Follo — l'uomo intelligente e saviente, ma an-
 tipatico — Quasimodo — l'uomo nobile, ma brutto
 — e Chateaupers — il militare bello, ma vacuo —
 sceglie l'uomo vacuo, ma bello e militare!

Sono passati dall'epoca di quella lettera circa 90
 anni. Ma ne passeranno novecento e la scelta di
 Esmeralda continuerá ad essere sempre "profonda-
 mente femminile".

* Quando una ragazza che ha già compiuto i venti anni
 ti dice: "Tu sei il mio primo amore", essa é sicura
 che tu non la credi; e tuttavia ha l'assoluta sicurezza
 che la sua bugia ti fa piacere.

* Donne intelligenti: noi scrittori chiamiamo sempre
 cosí certe donne che parlano bene di quello che scri-
 viamo noi e male di quello che scrivono i nostri
 amici.

ANTONINO CANTARELLA
 (in Arte, Nino Cantaride)

SCATAMACCHIA & CIA

NONE E DECIME

11 Agosto, 1913 — Geremiade Fessardelli compra il suo primo lapis copiativo.

I VERSI FODERATI

Bianca ell'è come la neve, cui somiglia intimamente: se ti sfiora é piú che lieve, quando cade non s' sente. Restelli.

PALPITO

Hai sognato la comare? Tu la "cobra" puoi giocare.

COLONIERIE

Madama Miloris va a Poços de Caldas. Il marito resta a S. Paolo. L'amico del marito anche.

Un giorno s'incontrano alla Brasserie.

L'amico del marito:

— Oggi ho ricevuto una lettera da tua moglie.

Il marito di Madama Miloris:

— Ah! Come sta?

— Bene, graz'e!

GRANI DI PIOMBO

— Non mordere, se non sai se é pietra o pane.

PER LE MASSAIE

"Cocktail" significa "coda di gallo". Alcuni filologi opinano che il nome abbia origine semplicemente dal prezzo praticato nei locali di lusso, dove levano le penne maestre: in ogni modo é caratteristica di questa bibita la mescolanza dei sapori.

In casa preparatelo con rhum, vino bianco, acqua antiserica, semolino, anice, bicarbonato di soda, marsala, pece greca e un b'cchierino di inchiostro di China per dare

La Valigia delle Indie

alla b'bita sapore esotico. E' una composizione cosi spiritosa, che tutti gli invitati si sentono notevolmente eccitati al solo pensiero di doverla bere.

L'OROSCOPO DEL GIORNO

11 Agosto

Persone di carattere Piuttosto esuberante, E, nel frattempo, frivolo. Volubile incostante; Purtroppo, poi, si perdono. In facili illusioni, Per conseguenza ottengono Poche soddisfazioni.

Me-né-sf-né-no

IL "CURANDEIRO" IN TASCA

L'emicrania, come si sa, é per eccellenza la malattia delle signore aristocratiche. Essa suole venire o prima dell'arrivo di un creditore o dopo una scenata familiare. In questo secondo caso fin dai tempi dei tempi é stato adottato il sistema della dietoterapia, ora riportato in onore dal prof. Gerson. La signora

colpita da emicrania si rinchiusa da emicrania si rinchiusa impetuosamente nella propria camera e rimaneva senza scendere a colazione; osservando cosi rigorosamente una dieta assoluta per quattro o cinque ore, la signora era perfettamente guarita e sentiva anzi il bisogno di scendere per l'ora di pranzo. Questa forma di emicrania si annunzia con un attacco di abbondante loquacità, rottura del polso e di stoviglie per cifre variabili a seconda dell'ambiente e dell'intensità dell'attacco.

Dott. Giovellitti

CURIOSITA'

In molti paesi selvaggi della Malesia non esistono ancora farmaci, ma i turisti, — afferma lo "Sgorfing Magazine", — possono trovare tutto quanto occorre loro nella Natura. E' straordinario come i malesi abbiano percorso l'applicazione dell'aspirina con l'uso dell'equatore, che procura, com'è noto, le piú alte temperature sudorifere. Per

l'insonnia viene usata vantaggiosamente, in sostituzione del Veronal, la mosca tsétsé, mentre il ruggito della tigre, regolato in base alla distanza, può avere effetti di diversa intensità, secondo le prescrizioni del medico, dall'olio di ricino alla magnesia effervescente.

ECHI DI HOLLYWOOD

Tutto si spiega

La moglie di Weissmüller — il campione di nuoto che impersonò Tarzan — é gelosissima, e specialmente durante le feste e i ricevimenti di Hollywood non gli leva gli occhi di dosso.

Quando sei uscito in giardino con Lupe Velez — gli gridò una sera — questi segni rossi sul tuo fazzoletto non c'erano. Che cos'è successo?!

E Weissmüller, con finta indifferenza:

— Nulla di male, cara. Eravamo vicino alla vasca, e non ho potuto resistere alla tentazione di asciugare un povero pesciolino rosso che tremava dal freddo...

PER I PIU' FURBI

— Quel povero Gianni é proprio nato sotto una cattiva stella!

— Perché, che cosa gli é capitato?

— Figurati che ha passato tre mesi cercando di imitare la firma di Giorgio, e adesso che ci era riuscito, Giorgio ha fatto bancarotta!

CALZATURE SOLO NAPOLI

VENDONSÌ

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colerante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità, Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesia, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARBIERI, Rua Faralzo, 23, S. Paolo. N. B. — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con muffa, ecc.

Volete digerire bene?

"Digestivus"

FORMULA:

Papaina
Diastase
Subnitrito de bismuto
Carbonato de magnesia
Bicarbonato de sodio
Essencia de menta q.s.

Aprovado no D. N. S. P.
sob o N.º 13 em 6-1-32.



Unico Importatore e Concessionario

Giacomo Imperato

RUA SÃO CAETANO N.º 191

TELEF. 9-2836

S. PAULO

"AI TRE ABRUZZI"

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS Ns 10-12 — TELEFONO: 4-2115

Teatro Sportivo

(Speciale per il "PASQUINO")

*Esalto futuristicamente
il teatro sportivo
creazione dinamica
del mio genio
atletico e circumvesuviano.
Con lui non più lanci
di rape, carote,
torsi di broccolo, aranci:
(immagini idiote
della platea passatista);
ma scagliamento continuo
di giavellotti dischi martelli
e sferramento frenetico
di pugni, calci, spintoni
a tanti palloni gonfiati.
Partecipazione violenta
del pubblico in maglia multicolore
e mutandina da bagno
alla commedia sintetica
al dramma in poche battute di caccia.
Lavoro di gambe, costole, braccia,
che sparano traversoni
ta-pun, tatapun, tatapun!
Cariche degli attori cannonieri
contro i soliti sbafatori
che mai non pagano un corner.
Piscina sul palcoscenico,
con gara di tuffo dalla barcaccia
plif-plof cicche 'e ciak
e improvvisate tragedie di nuoto
col morto a galla.
Atmosfera satura
di mille milioni
di bacilli di tifo,
che fraternizzano fino allo spasimo.
comici spettatori e maschere.
Fischi fischi fischi
degli arbitri che si sprecano
tutti i 40 centimetri cubi
dei loro polmoni a prova di bomba.
Zang tumbetung Zatabum.
Teatro sportivo
giulivo
aggressivo
con maratona del pubblico
per prendere i posti migliori.
Rumori di poltrone
tolte di botto da sotto
a chi si sta per sedere.
Patapunfete di dame.
Vigliacco! Imbecille! Salame.
Lotte pugilati
boati*

OFFICINA DI GIOIE
IPPOLITO

Si comprano gioie usate e pietre preziose
Si eseguisce qualsiasi lavoro inerente al ramo
Rua 15 Novembro, 14 (2.º andar) Telefono: 2-4997 S. PAULO

MAPPIN STORES
EST. 1890

LIQUIDAZIONE

SEMESTRALE

Offerte sensazionali

in tutti i 48

scompartimenti!

**"SOLO ARTICOLI
DI QUALITÀ"**

MAPPIN STORES

*pennacchi che volano
da cappellini e turbanti.
Critici presi a pedate
da squadre di autori
e scaraventati di colpo
fuori della porta.
Goal!
Tutto il futurismo in azione
ginnasticamente
elettricamente,
non teatro d'idee,
ma azioni di frastuoni
copioni di sole onomatopee.
Pipi! Plac! Tereté.
Vlan, zataplan, coccodé,
grrrr brum sprin-spron-prá
e parole in libertà.*

F. T. S. X. MARINETTI
(Copyright by Pasquyn)

"feira do livro"

Interessanti opere di diritto, sociologia, letteratura. ecc.
in ottimo stato e ben rilegate, a prezzi di vera
liquidazione.

RUA RIACHUELO, 7

é universalmente riconosciuto
che

Os campeões absolutos da sorte



sono

**antunes
de abreu
& cia.**



rua 15 novembro, 12b

libri nuovi

"A confusão dos sentimentos" di Stefan Zweig - Edizioni "Unitas" - S. Paulo 1934.

Stefan Zweig é considerato in Europa, uno dei piú grandi scrittori contemporanei. Il libro "A confusão dos sentimentos" che la Casa Editrice "Unitas" presenta oggi al pubblico, é uno dei piú importanti libri fin'ora pubblicati.

In esso si rivela un profondo spirito d'osservazione

che fa dello Zweig un psicologo sicuro, di intelligenza arguta e di un notevole spirito di intuizione. Merita particolare rilievo la traduzione fatta dalla "Unitas" che non pregiudica in nessuna maniera il pensiero e la forma del grande scrittore.

"A inquietação do mundo" (A crise, a Guerra e o Estado), di Francesco Nitti - Edizioni "Unitas" - S. Paulo - 1934.

PRODUCTO FOSFO-CALCIO-VITAMINICO

INOTSAL FERRERO

estimado da casa dos ceceas

ESTIMULA O APETITE DAS CRIANÇAS

mesmo nos casos mais rebeldes

EM PO. PARA CRIANÇAS - COMPOSTO PARA ADULTOS

TAPECARIA **SCHUIZ**



**TAPPETI
TESSUTI**
per MOBILI
e DECORA-
ZIONI.

Mobili
imbottiti
Mobilia completa per sale da pranzo, Scrittoi, Camere da letto, ecc.

ISTALLAZIONI DI CORTINAGGI

Rua Santa Ephigenia, 15

Filial in SANTOS: R. João Pessoa, 79.

"A inquietação do mundo" é un riflesso della situazione contemporanea. In questo libro sono studiate tutte le questioni che occupano governi e popoli, dalla crisi che da periodica si é trasformata in cronica, al problema della guerra che si presenta sempre piú manifesta, passando per lo studio del fenomeno fascista, e del movimento marxista. Questo libro, per la abbondante documentazione e analisi, merita l'attenzione dei lettori di tutte le tendenze.

OLGA VIGNOLI



Colleção Lea — Un'ci ed esclusivi distribuidori in tutto il Brasile: "Gráfico-Editora Unitas Limitada" - S. Paulo.

La casa editrice "Lea" le cui opere saranno distribuite in tutto il Brasile dalla casa "Unitas" inizia la sua attività col pubblicare opere dovute alla penna di una grande scrittrice. Marie Von Ebner Esehenbach, scrittrice tedesca, é una delle migliori d'Europa. I suoi libri, che hanno una tiratura di milioni di esemplari, sono già colla vendita assicurata, dovuta alla fama dell'Autrice. La gioventú femminile ed il grande pubblico in generale avranno così la possibilità di conoscere libri di vero valore, come "Margarida" e "A Incompreendida" che già si trovano in tutte le librerie.

della Comp. de Operetas
Syntheticas.



M.a THERESA
Officina de roupa branca,
Bordados e point-jour.
R. V. RIO BRANCO, 198-A
S. PAULO

CASA

KOSMOS



A NOSSA EXTRAORDINARIA

LIQUIDAÇÃO ANNUAL

Começou 2.a feira, 30 de Julho

PREÇOS EXCEPCIONAES
FAÇAM A LISTA DO ANNO

CAMISAS PARA O DIARIO
POPLIN A 24\$
DELCO .. 35\$
DEJALENE.. 42\$
 LAVADAS E ENCOLHIDAS

GRAVATAS EXTRANGEIRAS
15\$ 20\$ 22\$

zero in matematica

E' quello che si meriterebbe tutta l'umanita' (compresa la parte piu' dotta) per la scarsissima conoscenza che ha delle misteriose leggi che governano i numeri.

Una prova:

Il prof. M. Zervos, matematico greco, segnala un caso di moltiplicazione da lui scoperto e che veramente stupisce:

Prendiamo il numero 142.857 e moltiplichiamolo per 2. Il prodotto sarà 285.714 e cioè composto delle stesse sei cifre del moltiplicando, spostate. Moltiplichiamolo invece per 3: avremo 428.571: ancora le stesse sei cifre spostate. Moltiplichiamolo per 4. Risultato: 571.428. Moltiplichiamolo per 5: 714.285. Per 6: 857.142. In quest'ulti-

ma operazione, il caso è ancora, più strano, perché le sei cifre non solo continuano ad essere sempre le stesse, ma l'unico spostamento è che le ultime tre passano avanti alle tre prime.

E non è finito! Le sei cifre 1... 2... 4... 5... 7... 8... sembrano a questo punto seccate di dover fare tutto loro... mentre il 3 e il 6, uniche assenti della serie hanno defezionato... (3 e 6, 9: dovunque la matematica offre una curiosità c'è il 9 che si affaccia...).

Continuamo, dunque, le nostre moltiplicazioni:

$$142,857 \times 7 \dots$$

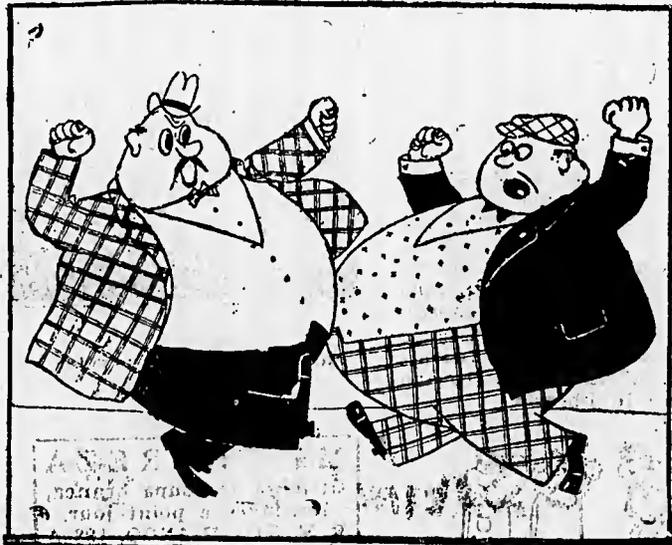
Le sei cifre sono scomparse come per incanto e ci si presenta il prodotto... 999.999.

Grani di erudiamoci

- 1 — Come si fa per togliere all'alito l'odore di cipolla?
- 2 — Come si fa per uccidere le pulci?
- 3 — Quanto tira il "Pasquino"?
- 4 — Come si scende dal bond della Penha?

Senza perder tempo a scervellarvi, leggete con la dovuta attenzione tutte le pagine del "Pasquino", e troverete le risposte.

SCENE DI VITA CITTADINA



— Vieni avanti, se hai fegato!
— Fatti sotto, se hai coraggio!

CINZANO



ESIGETE UN

Cinzano

GENUINO

Diffidate

delle falsificazioni !!

Cinzano

la ballata del trulla

Fedel servo al iavello,
egli era in Trulla un re;
morì l'amor suo bello
e un nappo d'or gli dié:
ed in dolce momento
di quando lo sposó,
un vasto appartamento
in dono gli lasció.

Fra tanti nappi e tanti
ei sempre que' cercó
ed ei beveva il Chianti,
il Malaga e il Ciró,
Venuto a l'ultim'ore,
ma il nappo d'or non già;
né diéde (e gli perdonó)
al nuovo Re di Trulla
il site avuto in dono
dalla regal fanciua,
Né l'aula degli antichi
suoi padri a banchettar,
sedó mangiando fichi,
gateaux, frutti di mar.

E si decise: Affonda
— gridó — la mia carcassa! —
Gettó il drappo all'onda,
Ché tanto tutto passa,
La vita, che sfuggivagli,
Sentí fra vena e vena
e il gorgo che s'aprivagli
e ai piedi una catena.
Li nappo vide immergesi
dell'acque fra le spire:
stette improvviso, memore
che stava per morire:
— La spada e il regno al vento
— disse — li getteró!
ma il vasto appartamento,
quello l'affitteró!

JOSE' CARTUCCIO

CINTAS ELASTICAS
CINTA MAILLOT
PARA
ESTHETICA FEMININA



CINTAS ELASTICAS PARA QUEDA DO
ESTOMAGO, BINA MOVEIS, OBESIDADE,
GRAVIDEZ, ETC. - OFFICINA PROPRIA.
EXECUTA-SE QUALQUER MODELO

OCULO,
PINCE-NEZ E FACE-A-MAIN.
OFFICINA PROPRIA PARA CONCERTO.

CASA LIMA
LIMA & CIA.
R. S. BENTO, 46 Phone 2-3944
CAIXA POSTAL, 1748
S. PAULO



*Contra a poeira
das estradas*

A coloro che viaggiano in treno o in
automobile é **indispensabile** l'uso delle rino-
mate Pastiglie di Casanova, che proteggono
la bocca, la gola e i bronchi contro l'assalto
dei microbi esistenti nella polvere della strada.

**A PASTILHA
DE CASANOVA**



Hotel Triangulo
L'UNICO situato nel centro della città
TELEF. 2-2337
RUA DIREITA, 9 - Sob. — SÃO PAULO

"PAULICÉA"
Empreza de Mudanças e Transportes
Praça dr. João Mendes, 12 - Tel. 2-3701

☆☆☆☆
TIRO AL PICCIONE

Una bizzarra moda foru-
reggia in Austria: le donne
si fanno fotografare in co-
stume adamitico.

Dicono che, questa della
donna nuda, sia una bella
invenzione. Ma no! La don-
na nuda non é un'invenzio-
ne: é una scoperta.

Le signore, dopo essersi
fatte fotografare, esigono la
negativa. Così in caso di
dubbi e di domande sospet-
tose del marito, sará loro
piú facile mantenere la ne-
gativa.

Un fotografo faceva, inva-
no, da molti mesi, la corte
ad una bella signora. Final-
mente, un bel giorno, se la
vede venire al suo studio a
farsi fotografare.

Esclamazione del fotogra-
fo:

— Finalmente ho raggiun-
to il mio obbiettivo!

Considerazione della la-
stra del fotografo:

— Con questa bizzarrissi-
ma moda mi riesce piú fa-
cile lo sviluppo.

Considerazione di un fo-
tografo:

— Confesso che questa mo-
da bizzarra mi ha alquanto
impressionato.

CALZOLAI

prima di fare acquisto di
forme per scarpe visitate
la Fabbrica di



Emilio Grimaldi

Rua Washington Luis, 25
ove troverete un vasto
stock di modelli moderni,
per qualsiasi ordinazione
di Forme.



BAMBINI
PRECOCISSIMI

— Com'è bello, Caterina, succhiare il latte con te, sotto le stelle...

l'amore cos'è?

Quando la vostra deliziosa mogliettina torna da un giro di visite alle sue amiche più care e vi dice che si sente giù, che ha bisogno a-sso-lu-ta-men-te di tre mesi di villeggiatura...

E voi le dite che va bene, che, per quanto ciò rappresenti un duro sacrificio, la manderete un mesetto al Guarujá...

E lei vi risponde che un mese solo fa più male che bene e che ce ne vogliono tre per-lo-me-no...

E voi rispondete che si vedrà, che si potrà forse arrivare a due...

E lei ribatte che devono essere tre... ma non al Guarujá, bensì uno a Poços de Caldas, uno a Caxambú e uno a S. Lourenço...

E voi le fate osservare che il bilancio permetterebbe appena due domeniche a Santos e una a S. Amaro...

E lei scoppia in singhiozzi e dice che è sfortunata, anzi infelice e che tutti i mariti di tutte le sue amiche si vergognerebbero di non mandare le loro mogli nelle più lussuose stazioni climatiche e che non sono spilorci come voi...

E voi cercate di calmarla...

E lei si alza di scatto, vi si pianta dinanzi a braccia conserte e, con gli occhi negli occhi vi chiede con voce aspra e tagliente: — Poche chiacchiere! Dove vorresti mandarmi a villeggiare?

E voi pensate al prof. Piccard, secondo il quale, recandovi con un razzo mosso dalla luce negli spazi infrastellati, basterebbe restarvi un mese per trovare, ritornando, che sulla terra sono passati tremila anni...

E lei incalza: — Dove mi manderesti a villeggiare?

E voi non le rispondete: — Tre mesi nella stratosfera!

Ma col vostro più dolce sorriso e la vostra voce più carezzevole le dite: — Calmati, cara; farò come vuoi te: ti manderò un mese a Poços de Caldas, un mese a Caxambú e un mese a S. Lourenço...

* * *

Questo è l'amore!
NINO CANTARIDE



Casa  Allema

TUTTO A PREZZI RIDOTTI

Osservate ora le offerte
incomparabili della
nostra

LIQUIDAZIONE ANNUALE

Schädlich, Obert & C.

R. Direita, 16-18

Requisizioni del 1932

Si compra (PAGAMENTO IMMEDIATO) qualunque requisizione relativa al movimento costituzionalista del 1932, e si accettano requisizioni per liquidazione. Percentuale modica, massima serietà e rapidità. Si danno informazioni bancarie.

Rua S. Bento, 58 — 2.º andar — Sala 5.

PELLERIA AMERICANA

Oltre a facilitare il pagamento in 20 rate, la "Pelleria Americana" dá lo sconto del 10 % sul prezzo segnato nel suo bellissimo stock.

RUA BARÃO ITAPETINGA, 42-b

TELEF. 4-1433

fuori spet tacolo

CIA. CITY

Un telegramma dell'United, proveniente da Londra e pubblicato giorni fa dai quotidiani di S. Paolo, riferiva che in quella grande capitale finanziaria si fanno delle previsioni ottimiste sulle finanze del Brasile.

Una delle ragioni di tale ottimismo è la considerazione che la Compagnia City, la grande organizzazione immobiliare ed urbanistica di S. Paolo, aumentò enormemente, durante il mese scorso, il totale delle vendite di immobili di sua proprietà.

E' infatti esatto che una intensificazione del movimento immobiliare sia indice di risveglio economico. E fa piacere che un grande centro finanziario europeo prenda come base dei suoi calcoli e delle sue previsioni finanziarie, le operazioni di una Compagnia che per la serietà delle sue transazioni e lo scrupolo dei suoi bilanci onora il mercato immobiliare nazionale.

CIRCOLO ITALIANO

Domani, 12 corrente, il Circolo Italiano darà alle famiglie dei soci un pomeriggio danzante.

La riunione si svolgerà nei saloni della sede sociale dalle ore 15 e 30 alle 19.

Non vi sono inviti speciali.

JARDIM DES MODES

Riceviamo il numero corrispondente al mese di Luglio di questa simpatica rivista, con copertina a colori di Serelli.

Contiene molti modelli di abiti per signora che sono venduti nella "Casa Bonilha", a R. S. Bento, 4.

ALL' "UMBERTO MADDALENA"

Questa sera la Società Italo-Brasilliana Umberto Maddalena darà una grande festa drammatico-musicale per solennizzare la inaugurazione del suo gagliardetto.

La cerimonia inaugurale sarà preceduta da uno spettacolo affidato alla Compagnia di "Muse Italiche", che rappresenterà la commedia in un atto: "Chi la fa...", e da un concerto, che sarà diretto dal M.^o Salvatore Callia.

L'infaticabile Presidente Dante Pozzo si è assicurato l'intervento delle autorità italiane e brasiliane.

CLUB DOS ADVOGADOS

La Direzione del benemerito Club dos Advogados darà questa sera, alle ore 20,30, nella Sede sociale, a rua Quintino Bocayuva 54, un concerto sinfonico in commemorazione della data della fondazione dei Corsi Giuridici nel Brasile.

In questo concerto prenderà parte la "Grande Orchestra de Amadores", diretta dal M.^o Canuto de Oliveira.

EX-ALUNNI SALESIANI

Mercoledì scorso l'Ass. degli Ex-Alunni Salesiani ha dato il solito spettacolo mensile nel Teatro del Liceo del Sacro Cuore.

E' stata rappresentata l'interessante commedia, in 3 atti, intitolata "Kilometro 111". Prima dello spettacolo, che ha avuto pieno successo, è stato cantato l'inno dell'Associazione, con parole di B. Brasiliense e musica del M.^o Elias Machado

QUANTI SIAMO?

Dicono che arriviamo a circa due miliardi, e precisamente a un miliardo novecentosettantasette milioni cinquecentosessantun mila trecentoventisette.

Noi però non li abbiamo contati. Comunque sia, dall'8 corr. l'umanità si è accresciuta di una nuova bocca, perché la Signora del nostro gerente ha dato alla luce un amorino di bimba, che sarà chiamata Vera.

Felicitazioni.

paraventi

paraventi

paraventi

IN CASA NOSTRA

L'altro giorno ricorreva l'onomastico del nostro simpatico Capo Sezione di Propaganda, Prof. Cap. Ludovico Sergio Cadéo.

Se — come avviene nei giornali seri — ci venisse la tentazione di tessere i meriti — molti e inestimabili — di

questo nostro attivo collaboratore, i maligni potrebbero pensare alle tagliatelle in famiglia. Perciò non lo facciamo. E lasciamo il giudizio a quanti conoscono e sanno apprezzare nella giusta misura le ottime doti del nostro Capitano, aggiungendo appena i nostri auguri.

Camicie di seta su misura
55\$000

BIANCHERIA
PER SIGNORI

CAMICIE
— FINI Leader

SU MISURA

Av. Br. Luiz Antonio, 100
S. PAULO
PHONE: 2 - 7 9 9 9

ACCETTIAMO
CONFEZIONI

Mattice: S. PAULO
Rua Boa Vista, 5 — Sobrelaja
Cx. Postal. 1200 - Telefono: 2-1456

Filiale: SANTOS
Praça da Republica, 50
Cx. Postal. 734 - Telef. Cent. 1739



ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI
E PERFEZIONATI.
Provate la nostra organizzazione

DOTT. FRANCESCO PATTI
MEDICO-CHIRURGO

ASSISTENTE DELLA CLINICA GINECOLOGICA DELLA
FACOLTA' DI MEDICINA DI S. PAULO
OPERAZIONI E MALATTIE DELLE SIGNORE.

RUA LIBERO BADARO, 27 — 1.^o piano

Dalle 15 alle 18 — Tel.: 2-0588

Residenza: 2-2858



— Si riparla della rivincita fra Carnera e Baer. Si respira.

— Sezione commerciale. Le quotazioni per il cambio tricolore del "patriottismo monetizzato" sono le seguenti:

R.° Consolato Italiano e funzionari del Consolato Rs. 11:246\$000.

— La lingua di Macchiavelli.

"Sono pienamente convinto che, se in Austria si farebbe (sic) una elezione mediante scrutinio segreto, tutta la questione verrebbe risolta". ("Fanfulla" - 7 corr.)

Noi invece siamo pienamente convinti che se il Prof. Piccolo farebbe delle conferenze a "Fanfulla", la lingua di Macchiavelli restasse la stessa.

— A Roma un ladro ha svaligiato l'appartamento del dottor Katz Manfred. Il bottino è stato notevolissimo.

Intanto, adesso, quel ladro se la spassa alla faccia del Katz Manfred.

— I discorsi del giorno fra tifosi:

Abbiamo vinto in Ita'ia, abbiamo vinto a S. Paolo; ma al "bicho" però non vinciamo mai.

— Il mercato del cambio tricolore della moneta patriottica non ha presentato ieri alterazioni di alcuna specie.

— Anche questa è da contar.

Il "Fanfulla", quando non ammazza la grammatica calabrese, ammazza qualche pover'uomo innocente.

Il 4 del corrente infatti, parlando delle condoglianze della S. d. N. al Governo del Reich, fa morire al posto di Lindenburg, "il maresciallo Neurath" che è il Ministro degli Esteri.

— Un tale, a Santos, tornando a casa ubriaco, ha trovato sua moglie, Rita Pinhei-

ORTICARIA.

ro, in intimissimo colloquio con uno sconosciuto. Li ha malmenati ambedue.

I vecchi adagi non sbagliano mai: In vino v'è Rita... con l'amico.

— Riferiscono i giornali che nell'Avana c'è stato un sanguinoso conflitto: un capo partito ha fatto compiere un

mezzo macello da alcuni suoi sicari.

Sicari? Trattandosi dell'Avana, non saranno dei sigari?

— Compá, non hai cambiato il tuo dearo al cambio tricolore?

— No: è troppo alto. Aspetto tempi migliori.

— Un generale dell'aviazione americana è stato destituito, perché si è approfittato di somme ingenti.

Già: a forza di volare, quel generale ha incominciato a far prendere il volo anche ai quattrini.

— Armando Zamboni ha ricevuto dall'Accademia d'Italia — a titolo d'incoraggiamento — la somma di lire mille.

Zampedri ha immediatamente telegrafato, v'ha Italcabloc: "Assegnoti altre mille et relativi sonnetti se rimetterai cartolina autografa".

— Col cambio tricolore rivediscono le speranze appassite degli aspiranti alla croce.

Zizi Gagliano, coraggio. Finché c'è fiato e denari, non bisogna disperare.

— Toque o bond, menfno.

Extraordinario!

Nossa formidável ORGANISAÇÃO nos permite **VENDER:**

Sobretudos de superior tecido de lã desde **89,800**

Costumes de super casemira desde **98,800**

PRECO FIXO

S. Paulo: Rua Direita 129 Rua do Arco 259
Santos: Rua Gen. Camara 9

DENTI BIANCHI
ALITO PROFUMATO
SOLO CON L'ELIXIR FLA
PASTA DENTIFRICA
PANNAIN

ALFAIATARIA "FULCO"

Finissime confezioni per uomini — MANTEAUX e TAILLEURS.
R. Libero Badaró, 42 - 2.º Sala 15 - S. PAOLO

Agencia SCAFUTO
Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per italiane. Ultime novità di signore e bambini. Riviste posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 15 de Novembro). Tel. 2-3545

ITALIANI!
Volete vestire elegantemente?
Andate alla Sartoria
CONFESSORI
dove troverete stoffe inglesi delle migliori
Fabbriche.
R. Libero Badaró, 77 - sobr. — Telef. 2-3433

S. A. I. Angelo Poci, Duca di Iguape e comarca, ha domandato consiglio ad un medico amico per avere un ricostituente. Avutolo "gratis", perché il medico amico aveva ricevuto la specialità come campione da una fabbrica di prodotti farmaceutici, se n'è servito come la prescrizione indicava "dopo i pasti". Il medico, incontrando Ignape, una settimana dopo, gli domanda se la cura è stata efficace.

— Il beneficio è scarso — spiega il Duca — perché ho letto il prezzo sulla scatola di quella medicina, ed è così cara che sono stato costretto a fare un pasto al giorno.

Il Cav. Tuccimei ed il Cav. Pisani parlano di psicologia.

— Mi sai dire la differenza fra una ragazza dell'antico stampo e una ragazza moderna? — Interroga Tuccimei.

— Eccola — risponde il Cav. Pisani — una ragazza vecchio tipo arrossisce quando si vergogna, e una ragazza moderna si vergogna quando arrossisce.

Alle prove della Compagnia di Operette Sintetiche Vignoli-Tignani, Olga, la simpaticona, costringe Giordani a ripetere dieci volte, e sempre a voce più alta, na parte.

All'invito per la undicesima prova, Giordani esclamò:

— Signor, io una voce tengo: o la perdo adesso o la perdo stasera.

Il Dott. Pedro Baldassari, noto sportman, sta finanziando un film del cinematografista Cappellaro.

Giorni fa, per una parte del film, il Dott. Baldassari era in cerca di una bella figliola di tipo spagnolo. Sfogliando le tante fotografie lasciategli o inviategli nella giornata da aspiranti attrici, gli sembrò di aver trovato il tipo e senz'altro dispose perché l'aspirante si presentasse l'indomani.

Il giorno dopo, Baldassari, vedendo l'originale, si sentì cadere le braccia di fronte a quella donna ultraquarantenne e appassita.

— Signorina, lei arriva troppo tardi.

— Come, troppo tardi? Se le ho mandato ieri la mia fotografia e lei mi ha convocata per oggi!

— Appunto! Sarebbe dovuta venire quando fu presa la fotografia...

LA FORZA DELL'ABITUDINE

(Tragedia sintetica scritta da Ugo Fazzini, per sé e per Fontana).

ANTEFATTO

E' morto a Budapest all'età di novantasette anni un uomo che per ottantun'anni della sua vita le fino agli ultimi



stanti ha fatto ininterrottamente il cameriere.

PERSONAGGI

IL VECCHIO CAMERIERE.

IL COMMOSSO SACERDOTE.

LA SCENA

rappresenta la cameretta da letto del vecchio cameriere.

IL VECCHIO CAMERIERE (agonizza).

IL COMMOSSO SACERDOTE — Figliolo! Il Signore vi chiama.

IL VECCHIO CAMERIERE (salendo precipitosamente al cielo) — Comandilii Signore!!!

TELA

Fra gli invitati ad un pranzo di nozze, si distingueva Ezio Moncassoli, che annoiava (come sempre) tutti, volendo fare dello spirito ad ogni costo. Ad un certo punto, il dandy capitalista infilò con la forchetta un pezzo della carne che gli era stata servita, e rivolgendosi agli astanti chiese a voce alta:

— Non è del porco, questo? — A quale estremità della forchetta vi riferite? — Chiese tranquillamente il prof. Borgogno, che gli sedeva vicino.

Quando, nel 1793, Clara Weiss stava ancora col ma-

rito, ebbe un giorno con lui questo dialogo:

— Io non riesco a capire — dice — da chi di noi due nostro figlio abbia preso la sua intelligenza.

— Senza dubbio da te — le risponde il marito.

— Adulatore! — dice sorridendo la moglie.

— No, è perché la mia intelligenza l'ho ancora.

L'ing. Aurelio Gelpi ed il prof. Piccolo, parlano di filosofia.

— L'idea dell'eternità è così vasta, — afferma il prof. Piccolo — che l'uomo non può capirla.

— Si sbaglia, professore — ribatte Gelpi. — Lei si trovi ad attendere un pagamento dal governo, e la capirà subito.

L'Avv. Umberto Sola e l'ing. Menin parlano di economia.

— Tu come spendi ciò che guadagni? — chiede Sola.

E Menin, pronto:

— Ecco: il 20 o/o per la pigione, il 60 o/o per mangiare, il 20 o/o per vestire e il 25 o/o per divertirmi.

— Ma c'è il 25 o/o di più!... — Infatti, quello rappresenta i debiti! — conclude Menin, placidamente.

Il Dott. Luigi Coppola, in questi giorni, ha intrecciato un tenero idillio.

L'altra sera, la sua romantica ragazza gli diceva:

— Sapete, caro? Oggi, sopra una rivista, ho trovato un ritratto che era tutto il vostro... Allora... io l'ho baciato!

— E v'ha restituito il bacio?

— No!

— Allora non ero io! — conclude tranquillamente il Dott. Coppola.

La passione del gioco — afferma Luigi Rinaldi al Cav. Morganti — è un vero pericolo. Non si capisce perché un giorno si vince e l'altro si perde tutto.

E Morganti, con la sua abituale calma:

— Perché non giocate un giorno sì e l'altro no?

I giornali annunciano questa notizia:

"Sono circa sei mesi che il ministro dell'agricoltura del 3.° Reich ha incaricato il professor Hiltzheimer, direttore del Museo sociale di Berlino, di definire le razze canine veramente tedesche. E gli altri animali non ariani? Si può prevedere che i Berlinesi assisteranno prossimamente a questo spettacolo:

Il prof. Hiltzheimer, le cui decisioni sono energiche e irrevocabili:

— Al seguente!

— Un elefante — risponde l'assistente.

— Sia ucciso.

— Ma perché, signor professore?

— Perché è un ebreo.

— Un ebreo?

— Con quel naso... Lo si uccida. Al seguente.

— Un leone.

— Lo si uccida.

— Il re degli animali?

— Ha i peli ricci. E' un ebreo. Lo si uccida. Al seguente.

— Una balena.

— La si uccida. Non è ebraica, ma ha ospitato Iona, un ebreo, durante tre giorni. La si uccida.

Dopo due ore, tutto è finito. Nel Giardino Zoologico non rimane un solo animale. Il professore contempla con occhio soddisfatto le gabbie vuote, e domanda:

— Non c'è altro?

— Non c'è altro, signor professore.

— Perfetto, non è vero? Ma che è questo? — domanda il professore, curvandosi su uno degli assistenti che ha un punto nero sul colletto.

— Una cimice. Debbo schiacciarla?

Il professore va su tutte le furie.

— Voi dimenticate — dichiara — che nelle vene di questo nobile animale scorre il più puro sangue ariano. La si conservi, la si collochi nella gabbia migliore.

"OPOGASTRINA"

l'unico digestivo

VERO

la chiave della scienza

Ci proponiamo, in questo nostro trattato a puntate di avvincente, più che sia possibile, la scienza al popolo, volgarizzando ogni norma e ogni regola, in modo tale da renderle accessibili ai fanciulli, ai vecchi e ad ogni categoria di persone.

DELL'UTILITÀ DEI CAMELLI NELLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questa prima norma che noi impartiamo, detta "La norma del camello", semplifica grandemente la risoluzione dei più difficili problemi, e, diciamo così, porta una voce nuova nel campo delle scienze matematiche.

Tutti, o quasi tutti, sanno del celebre problema, detto appunto, dei camelli, nel quale un ricco proprietario, venendo a morte, lasciava ai suoi tre figli l'eredità di diciassette camelli da dividersi in modo tale che al primo fosse toccata la metà di tutti i camelli, al secondo i cinque noni del primo e al terzo i tre quinti del secondo.

La difficoltà di questa risoluzione consiste nel non uccidere un camello. Non sta bene, del resto, uccidere i camelli. Ma, essendo diciassette, viene spontanea l'idea di tagliarne uno in due per ottenere la metà esatta da dare al primo figlio.

In una parola, questo problema è fatale ai camelli.

Sarebbe, anzi, fatale, se non ci soccorresse in questa difficoltà la regola detta appunto "del camello" la quale consiste nell'aggiungere uno di questi mansueti ed utili quadrupedi — chiamati navl del deserto — ai diciassette in questione.

I tre figliuoli lo chiesero in

prestito ad un vicino che aveva anch'egli dei camelli.

Così di questi, essendo divenuti diciotto, si poté trovare la metà esatta, che è nove, e fu data al primo figlio il quale, si dice cantasse e danzasse per la gioia nell'atto di ricevere le nove navl del deserto; al secondo furono dati cinque camelli, che corrispondono appunto ai cinque noni di quelli dati al primo; al terzo tre camelli, corrispondenti ai tre quinti di quelli dati al secondo.

Al primo, dunque, nove; al secondo cinque; al terzo tre: se si fa la somma viene di classette.

E il diciottesimo camello, quello aggiunto, fu restituito al vicino.

L'utilità dei nostri suggerimenti consiste nella introduzione della "norma del camello" in tutte le risoluzioni di problemi.

Esempio: tre, quattro, cinque persone non sanno trovare il modo di dividersi una certa somma?

Ebbene, si aggiunge un camello, ci si fa prestare un camello, si prende in affitto un camello.

Non è difficile, del resto, trovare camelli.

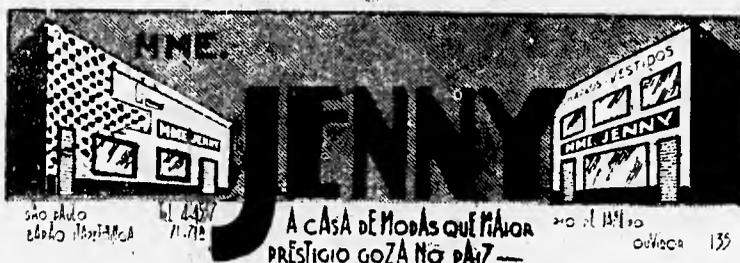
Chi, stretto dalle necessità, non riesce a scovare camelli?

Aggiunto il camello alla somma, questa viene facilmente divisa nelle proporzioni volute dal problema, e il camello, subito dopo, viene restituito.

MENIN

già fisico, matematico, chimico e geometra — attuale ingegnere.

La smisi col caffè,
Quando conobbi te:
Prima vegliavo e adesso,
E', su per giù, lo stesso.



Agli occhi incantati del mondo femminile, alla aristocratica eleganza delle nostre distinte signore, lo stabilimento di Mme. Jenny presenta le sue recenti collezioni, confezionate con rari tessuti di sua assoluta esclusività.

DUE SENSAZIONALI OFFERTE

Manteaux

"OTTERBURN"

Eleganti, di lana moderna, interamente foderati di seta per... 458

Tailleurs

"BRITHILIK"

Modelli distinti e di bellissimo effetto; creazioni moderne graziosissime, foderate, per... 758

GRANDE COLLEZIONI DI RICCHI MODELLI

studiati con cura, in tessuti aristocratici di "Lesur", "Meyer", "Montescourt" e "Roussel" (Legittimi "Angoras e Rodiers"). Mme. Jenny presenta veritiere opere d'arte del ben vestire nei modelli di ricche collezioni esposte nella parte nuova dello stabilimento.

250\$000 - 295\$000 - 350\$000 - 550\$000

COLLEZIONE DI CAPPELLI

Compieti l'incanto della sua "toilette" con un cappello della nostra elegantissima collezione. Modelli ideati per le creazioni di Mme. Jenny, accuratamente lavorati con materiali finissimi e moderni 40\$000.

NOTA IMPORTANTE — Le ordinazioni devono essere fatte con relativa precedenza, in causa del grande numero di corredi che abbiamo permanentemente in esecuzione.



Stabilimento di mode di Mme. Jenny

Rua Barão de Itapetininga, 71 - 71-A — Telef. 4-4537

Destri



RUA DIREITA, 24

São Paulo

Avvisi Economici

Efficaci, diuretici, ricostituenti
(Ogni tre parole, 88 la riga)
Pagamento dopo la cura completa

(Gli annunci si ricevono presso i nostri uffici, o nella nostra filiale, rua Libero Badaró n.º 8, dalle 4 alle 5 del mattino tutti i giorni, meno i dispari e quelli di stretto magro).

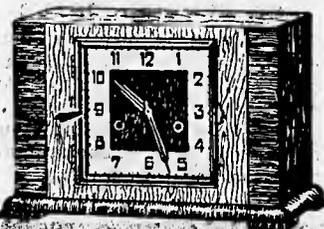
Visto e considerato il successo veramente clamoroso e grandioso — come direbbe la nostra confratella — dei nostri avvisi economici (in soli sette giorni, mercé la consultazione delle nostre rubriche, ben centoquindici scapoli si sono ammogliati — pei quali Zam Pedri ha preparato altrettanti epitafii — e uno di essi è già padre di tre figli gemelli, di cui uno maschio, uno femmina ed uno di sesso neutro) — viste, dicevamo, le accoglienze oneste e liete da parte dei nostri lettori a questa nostra magnifica iniziativa, che non sarà né la prima, né la penultima, sentito il parere del Consiglio amministrativo, vagliati i lucri e le perdite, e considerato finalmente che questo è il secolo delle grandi scoperte e delle meravigliose realizzazioni, abbiamo deciso di allargare il campo e di estenderlo anche a tutte quelle altre forme di attività per le quali l'“avviso” può riuscire utile ed opportuno. Siamo certi con ciò di contribuire modestamente, ma sicuramente al benessere generale e di affrettare la soluzione della spinosa questione del disarmo e del conseguente regno della da molt'anni sospirata pace.

DISTINTISSIMO recluso, condannato ergastolo, per abuso di fogli dattilografati, sposerebbe signorina agiata, colta, graziosa anche turca o calabrese. Non fa questione della lunghezza dei capelli, o del colore delle unghie. Sarebbe anche disposto a lasciare Carandirú.

MENDICANTE, autorizzato con placca della Polizia, splendida posizione all'Alto da Mooca, reddito mensile netto 975\$500, cerca vedova aristocratica, anche con pochi denti, possibilmente giapponese, e preferibilmente marchesa, disposta introdurre società per allargare base industria. Trattas. solo con parenti: esclusi i sensali.

SOCIO cercasi, senza capitale, e senza conoscenza logaritmi, e calcolo infinitesimale, ma svelto, attivo, paroloso, azzeccagabugli, capace preparare e organizzare fallimenti dolosi. Massima serietà, onestà e discrezione. Tutti i giorni al Foro Criminale con Alfa e Omega. Occasione eccezionale.

A molti bimbi il genitore appone il nome — a volte giusto — di “Leone”. Non so perché alle donne non si metta il nome di “Serpente” o di “Civetta”.



OROLOGI

DA

TAVOLA

Gioie — Bijouterie fine — Oggetti per regali
VISITATE LA

Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI

RUA DO SEMINARIO, 131-135

(Antica Ladeira Santa Efigenia)

Phone: 4-2708

Phone: 4-1017

Companhia Puglisi

Si avvisano gli Azionisti della Comp. Puglisi che si sta iniziando da parte di un gruppo di loro colleghi, un'indagine giudiziaria, per la verifica delle ultime operazioni in cui sono stati impegnati vitali interessi della Società.

Gli Azionisti che vogliono far parte del gruppo promotore di tale indagine giudiziaria, possono rivolgersi al sottoscritto, che si è assunto il lavoro di coordinazione, fino a lunedì, 13 corrente.

Dopo di questa data non si accettano ulteriori accordi, poiché è già deciso che durante l'entrante settimana sarà iniziata l'azione giudiziaria più conveniente.

GAETANO CRISTALDI

Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª sobreloja - Salas 6-7-8-9.

“Gli uomini tutti — Barisanti dice — possono viver senza l'appendice”.

“Tutti daverro — gli risponde Artusi — medici esclusi!”.



COSTRUZIONI DI CASE CON O SENZA SORTEGGIO.

Domandi informazioni nel suo proprio interesse.

Tel. 2-4550

S. Paolo

COMP. DE OPERETAS SYNTHETICAS

Empreza N. Viggiani

OGGI ——— OGGI

Gheisa

Domani, domenica, in matinée: “GHEISA”.

Di sera: “VEDOVA ALLEGRA”

Lunedì: Serata d'onore di Mario Zeppigno con: “MISS ITALIA”.

TEATRO BOA VISTA

LEGALE — Anche la settimana passata la Cia. City ha avuto una sentenza giudiziaria assolutamente favorevole. La serietà di quella grande organizzazione immobiliare è dunque inattaccabile, come vi abbiamo detto più volte. Poche compagnie congeneri offrono le sue garanzie di sicurezza.

MARTUSCELLI — Cinquecento.

A. J. — Se si fa un'azione contro lo strozzinaggio — e pare che il caso dei fratelli Ancona sbocchi proprio in questa azione — se ne vedranno delle belle. Qualche "gentiluomo", che circola ancora inesplicabilmente a piede libero, andrà a finire in galera con gran sollievo della collettività.

COMM. G. PUBLISI — Nella settimana entrante, sotto la protezione della Giustizia, sarà immancabilmente cominciata la chiarificazione dell'intricato caso. Vedremo cosa ne verrà fuori.

AURELIO GELPI — Abbiamo ricevuto il vostro "recado". Si è iscritto alla "Società protettrice degli animali"? Badì che quella categoria che lei vuoi proteggere, appartiene alla razza dei quadrupedi, ed i quadrupedi, per loro natura, tirano del calci. Pensi dunque ai casi suoi! Ad ogni modo, alla domanda di grazia, mancano degli allegati: quelli scritti su carta filigranata (vulgo: baiocchi, ovverosia: palanche, isto è: sghet). Almeno le spese devono essere saluate.

AMICO CILIEGIA — Ve lo immaginate quel nostro "camarada", alle 11 di notte, con un bouquet in mano, gironzolare per le viuzze cittadine in cerca di...

Di chi?

Di "colei che non si fa amare".

COMM. MAGGIORE PICCOLE GUERRE — Ma i maccheroni son buoni con la "Pommarola". Perché lei il mangia ora sempre con l'Allice?

INFORMATORE — Abbiamo ricevuto il vostro memoriale. Ottimo. Al prossimo numero, il 18 corrente, ce ne faremo una notizia sensazionale! Alla fine dei conti, con l'aiuto di Dio e della Polizia, dovremo scoprire l'autore del furto del 16 contos.

GENERALE BIANCHI — E' un vero peccato che lei parta il 18 p. v. E' proprio il giorno in cui sarà pubblicato il nostro prossimo numero, con una bella notizia sull'affare dei 16 contos, nonché con un ampio servizio di informazioni, provenienti da S. Roque. Ma dal momento che lei non può "andar" la partenza, ci faremo un obbligo di spedirle qualche copia del "Pasquino" in Italia, presso il "Credito Italiano". Qualora questo indirizzo non le andas-



se a fagiolo, dica lei dove dovremo spedire.

ING. LUIBBI GIOGGI — Qual'è più semplice affare: quello di D. Paula o quello della "Sara"? "Sara" o Paula? Paula o "Sara"? Per potere "apreclar"... bene, li esporremo tutti e due.

SOTTOSCRITTORE — Nella riunione di ieri, il Conte

Crespi, in merito alla distribuzione dei proventi della "Lista Unica", propose che il 20 o/o, tanto per cominciare, sia versato al "Pasquino". La nostra Amministrazione non solo ha accettato, ma ha fatto ancora una generosissima proposta: se il 20 o/o ad essa destinato viene elevato al 40 per cento, il 10 o/o sarebbe ri-

versato al Comitato, come quota di sovvenzione "Pasquino". Noi le cose o le facciamo o non le facciamo, e le nostre elargizioni le faremo tutte in vita. Da morti, è certo, non lasceremo un baiocco al Sanatorio di Ariccia.

COLLEGA — Fra qualche mese ci saranno dei grandi avvenimenti nella stampa coloniale: usciranno 4 quotidiani, 8 settimanali, 16 quindicinali, trentadue mensili, sessantaquattro bimensili, centoventotto trimestrali, dugentocinquantesel semestrali, cinquecentodici annuari e milleventiquattro numeri unici. Dei periodici esistenti, non rimarrà che il "Pasquino", organo ludista (perché spoglia la gente) e settimanale di questioni filosofiche.

MEDIATORE — Ariccia, Ariccia, sposerei Fuscaldo?

INDUSTRIALE — Se dovesse far legge quella sentenza contro la "Sabratl", voi potreste fabbricare liberamente "Cinzano", profumo Coty, Magnesia S. Pellegrino, automobili Roll Royce, e quante altre mai Patacche e Filippini saltassero per la mente. Felicamente (o infelicamente?) quella sentenza non conta niente.

DECORATO — E quel povero Zino Gagliano, niente!

RETROSPETTIVO — Sì, dopp' l'occh' aluto becero, o contemporaneamente all'occh' aluto becero, si vede un altro, attorno a Vincenzino Scandurra. Indovinate? No? Gaetano Pizzicottaro. Con quella sua mania, il Pizzicottaro ci farà fare una bella figura, a Vincenzino!

SPETTATORE — Indubbiamente gli spettacoli della Comp. Vignoli-Tognani sono bene organizzati e meritano il concorso del pubblico coloniale.

CONFETTARO — Sì, dicono che una seconda Braserie sarà r'aperta nei vecchi locali.

TEATRO MUNICIPALE

Al Municipale, meno qualche irregolarità dovuta a quella pasticciatura del sig. José Pedimonte, adibito al servizio di segreteria, la prenotazione delle serie di abbonamenti continua incoraggiante.

fumatori, usate il

"toscano"

rs. 25000
prodotto della "sabratl"
rs. 200 — 400 — 500
scatola di 10 mezzi sigari

s b a f a t o r i

Il sig. José Pedimonte, è pregato di liquidare l'importo di 2 anni di abbonamento al "Pasquino" che gli è stato puntualmente inviato in Rua Cons. Furtado, 237.

Bisogna convincersi una volta per sempre che questo sistema di sbafare, con noi "não pega", e che il conto della nostra Amministrazione è più sacro di quello del "vendeiro da esquina".

Il sig. Pedimonte José, dunque può lasciar di pagare il "vendeiro da esquina": non noi.



filtro radio-mineralizante

"As velas examinadas tornam radioactivas por emanação de radio e mineralizadas em saes de Calcio e de Magnesio as aguas por filtradas..."

(da Analyse n.º 3165 do Serviço Sanitário do Estado)

In vendita: R. S. Bento, 34 (1.º andar)

TELEF. 2-7583

jé-sé-tu



FA CALDO (Qual) — Quella frase metodica che dice: "Perché me ne rimunerai così"? Se la memoria non mi falla, mi pare che sia nell'"Elisir di more" di José Verdi.

CAP. ANNA (S. Anna) — Ma è passibile mai che non sappiate distinguere le cause dagli affetti?

TRAP EZIO (Città) — Vada pure in Italia e si rechi a Cortile d'un pezzo, che è una delle migliori stagioni d'ernati d'Italia.

TE LEMACO (Centro) — Tito Dazio è un personaggio dell'opera "La ganza ladra".

SIMULTA NINA (Penha) — Sì, c'era molto pubblico costipato nel Teatro Boa Vi-

sta, e l'esecuzione fu moltissimo accorata.

FE' BRONIO (Onde estiver) — Lei fa come il tacchino che, pel timore di vedere, caccia la testa sotto la coda.

PORTO GALLESE (In casa) — La vostra è una furiosità troppo spinta, ma vi voglio fare una confessione: sì, sono vostra cutanea, poiché mia madre mi degenerò proprio in quell'anno.

TRAVES TITO (S. Amaro) — Per cerebrale degnamente quella data e raccogliere i fondi necessari, fate una galletta fra amici.

SOR BETTINO (Casella ZY) — Fatevi convenzionare l'abito da chi vi pare, ma pagate in cantanti.

SOTTO MARINO (Abbonato 3834) — Recatevi in un guantiere navale, nel quale nessuno annegherà l'ingresso.

ZAM PEDRI (Parnasso) — Ma certo; un mese di dieta liquida, ma rigorosamente poverica, vi rimetterà in forze, e potrete, come prima, o meglio, peggio di prima, scodellare i vostri profeti ai lettori del "Pasquino".

madrigali moderni

SE

*Se la bionda bellezza di colei
che m'ha stregato il cuore ed il cervello
descrivere dovessi con parole
adatte, credo bene che dovrei
pennec d'aquila usar, come l'uccello
assuefatto a star vicino al sole.
"P. S. — Ma la sua intelligenza è così poca,
che converrebbe usar la penna d'oca".*

Grani di erudiamoci

- 1 — Per togliere all'aglio l'odore di cipolla, basta mangiare tre spicchi di aglio crudo.
- 2 — Uccidere le pulci è cosa facilissima; ma il difficile sta nell'acchiapparle.
- 3 — Il "Pasquino" tira più di un sigaro della Sabrati e meno di due coppie di buoi.
- 4 — Per scendere dal bond della "Penha" è necessario che prima vi siate salito.

Casa Sparapani

Specialità in articoli di pittura

Grande assortimento
di

Colori - Olii - Vernici - Smalto - Acqua ragia

Tinte in Tubetti a Olio e Acquarello
Grande varietà di pennelli e tinte preparate

RUA SILVEIRA MARTINS (Antica R. das Flores) n.º 8
Telef. 2-2896 — S. PAULO

MAMONIL

Peso allo
STOMACO

Cattiva
DIGESTIONE

MAMONIL

il
DIGESTIVO

ideale

di

sapore

GRADEVOLE

LAB. PELOSI

Av. B. Luiz Antonio, 76. — S. Paolo.

VOLETE COSTRUIRE?

BASTA POSSEDER DEL TERRENO!

La "SOCIEDADE PAULISTA CONSTRUCTORA DE IMMOVEIS LTDA." con gli Uffici a Rua José Bonifacio, N.º 292 (sobrado), costruisce a denaro e a lunga scadenza, concedendovi qualsiasi facilità. Costruisce immediatamente.

Visitatela e chiedete informazioni che vi saranno date senza alcun compromesso.

Rua José Bonifacio N.º 292 (sobrado)

Telefono: 2-7667



Nelle

Migliori

Cappellerie

Del

Brasile



— Signor Ministro, andate a un funera'e?
— Sf: vado alla Conferenza pel disarmo, a Ginevra!

la scienza per tutti

Libri e giornali

Il libro fu subito ricevuto dal commendatore, perché aveva una buona introduzione.

Il libro si lamentava e respirava con difficoltà perché aveva la costola rotta.

Il libro era terribilmente offeso perché tutti lo reputavano venduto.

Il libro si fece portare cappello e bastone, perché stava per uscire.

Il libro si torceva tutto e non ne poteva più perché era stato purgato.

Il libro era costretto a ricorrendo alle limonate, perché andava molto.

Il libro guardava malinconicamente il cielo attraverso le inferriate, perché era galeotto.

Le bozze del libro facevano buona figura in società, perché erano correttissime.

Il libro guardò l'orologio e si mise a correre, perché era atteso.

Il libro andò dalla manicure, perché aveva l'indice sporco.

E aveva due cuscini e un materasso, perché era letto.

Le pagine che erano curiosissime, si voltavano sempre.

Il giornale, che stava ingrassando, usciva tutti i giorni.

Il libro dovette andare dal medico, perché aveva delle forti tirature.

Il giornale commerciava in uva e vini, perché aveva molte vignette.

Il libro che era freddoloso, aveva una bella copertina.

Il libro andò dal medico perché era esaurito.

Il libro, molto bello, aveva occhi ardenti e labbra rosse.

Il libro era simpatico a tutti perché aveva un bel carattere.

Il libro ci teneva ad essere chiamato conte, perché aveva il titolo.

Comm. RUBBIANI

*Alla lampada ad arco, senza errore,
si può paragonar la donna bella,
che spesso, come quella,
dá luce, non calore.*

ITALIANI, COMPRATE PRODOTTI ITALIANI!

Cappelli ~ Ferrania

(materiale cinematografico)

LASTRE e PELLICOLE

FILMS CINEMATOGRAFICI

PELLICOLE PER RAGGI X

Rappresentante generale per il Brasile:

G. TOMASELLI JUNIOR

Rua 15 de Novembro, 35-A — Telef.: 2-0739

SÃO PAULO

SANTOS

RIO DE JANEIRO

Rua 15 de Novembro, 179 R. Benedictinos, 21 (1.º a.)

Chiamate e passaggi dall'Italia

L'Agenzia di passaggi del Largo Santa Ephigenia n. 13, comunica alla sua distinta clientela che ha ricominciato il servizio di "LETTERE DI CHIAMATA", preparandole in pochi giorni a prezzo modico, e offrendo agli interessati passaggi a rate in ottime condizioni dall'Italia e viceversa.

Largo Santa Ephigenia n. 13 — Telef. 4-1152

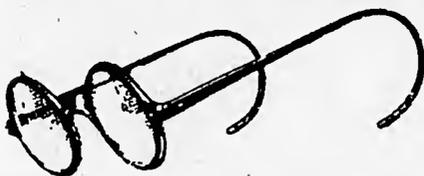
PASQUALE MONTAGNA

Agente di affari

Denaro su ipoteca a lunghe scadenze e interessi modici.

Quitanda, 4 - 4.º And. Sala 3 - Phone: 2-8283.

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

CASA PASCHOAL

RUA LIBERO BADARO', 27-A — PHONE: 2-2899

AGENCIA DE LOTERIAS

A unica Casa que vende os bilhetes de todas as loterias ao seu verdadeiro preço de custo.

Prof. Dr. Alessandro Donati.

ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (già Largo Guayanazes)

Telefono: 5-3172 — Dalle ore 1 4alle 18

Il Dott. José Tipaldi

avvisa la sua rispettabile clientela che ha trasferito residenza e consultorio in Rua Xavier de Toledo N. 13 — Alto della Rotiserie Ferraris.

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute!

Fate le vostre compere nella

"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata — Consegna a domicilio. — Aperta fino alla mezzanotte — Prezzi di Drogheria.

Direzione del Farmacista

L A R O C C A

RUA DO THEZOURO N.º 7

TELEFONO: 2 1470



INDICATORE MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Analisi per elucidazioni di diagnosi. Laboratorio Paulista di Biologia — Telefono 4-4618 — Rua Tymbiras n. 8.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Efigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua Libero Badaró n.º 2. — Telefono: 2-5086. Alameda Eugenio de Lima n.º 82. — Telefono: 7-2990.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono: 4-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. — Consulte: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 162. Telefono: 9-1875.

DR. C. MIRANDA dell'Ospedale Umberto I - SCIATICA e REUMATISMO — Praça da Sé, 46 (Equitativa) — Dalle 15 alle 18.

Prof. Dr. DINO VANNUCCI Chirurgia dell'addome (stomaco, fegato, intestini, milza, vie urinarie. — Chirurgia del sistema nervoso. Rua B. Itapetininga, 46. Tel. 4-0343, dalle 14 alle 17. Res.: Rua Peixoto Gomide, 83. Telefono: 7-8071.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto I. — Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulte dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Partl. R. Sta. Efigenia, 13-A. Telefono: 4-5822. Consulte dalle 14 alle 17.

Prof. Dr. E. TRAMONTI Consulte per malattie nervose dalle 9 alle 19 nella Casa di Salute E. Matarazzo; dalle 2 alle 4 in Rua Xavier de Toledo 8-A. — Tel. 4-3864.

Prof. Dr. FAUSTO TALIANI Chirurgo e Medico. Res. e Cons. Rua Cincinato Braga n. 87. Telefono: 7-4047. Dalle ore 15 alle 18.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie del polmone, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Verguelo, 231. Tel. 7-9482 — Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1068. Dalle 14 alle 16.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 8. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A Tels. 4-8141 e 7-0207

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranapiacaba, 1, 3º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. MARIO DE FIORI Alta chirurgia — Malattie delle signore. Partl. — Cons. e res.: Rua B. de Itapetininga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0038.

Dr. NELSON SOUZA CAMPOS Syphilis — Doenças da Pelle. Cons.: Pr. Ramos de Azevedo, 18. 2.º andar. Telephone: 4-1828. Das 2 ás 4.

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Electricità Medica, Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1865.

Dr. Mariano Borelli

Advogacia em geral

RUA JOSE' BONIFACIO, 110

— (2.º Andar - Sala 15) —

SÃO PAULO

La Società Anonima Astor, per la costruzione di Affettatrici per salumerie, cerca un piazzista attivo, provvisto di ottime referenze. Dopo un soddisfacente periodo di prova, al prescelto verrà offerto il posto di Direttore della Sezione Vendite".

Quest'avviso economico ebbe il potere di attirare l'attenzione dell'intera famiglia Bollmann. Per intera famiglia s'intende, in questo caso, Vincenzo Bollmann e le sue tre figlie, Lisa, Lotte e Anna, la signora Bollmann avendo interrotto già da molti anni la sua diligente attività terrena per assumere una "situazione stabile" in più alte regioni.

Vincenzo Bollmann contava poco più di quarant'anni ed era ampiamente provvisto di quelle "ottime referenze" citate nell'avviso. Già capitano di fanteria in servizio attivo, dopo la guerra aveva tentato in molti modi di guadagnarsi il pane per sé e per le figlie.

Lotte, la più vivace delle tre ragazze, fu quella che consigliò subito:

— Pappà domani presentati alla "Astor". Ho una magnifica idea che ti metterà in grado di vendere una quantità di "affettatrici"!

E, fra scherzi e risate, venne imbastito lì per lì il nuovo sistema di vendita.

Vincenzo Bollmann si presentò negli uffici della Astor, e, grazie alle sue magnifiche referenze, venne assunto immediatamente in prova. "Non abbiamo fatto un grande acquisto, — osservò il Direttore al Vice-Direttore, — questi ex-militari sono, sì, persone corrette e distinte, ma mancano di vere qualità commerciali: in primo luogo, lo scilinguagnolo. E' naturale del resto. Beh, vedremo".

Sarà utile accennare, a questo punto, che una affettatrice moderna costa un piccolo capitale. E benché la Società venisse incontro ai clienti con la vendita a rate, salumi e rosticceri non si decidevano tanto facilmente all'acquisto. I piazzisti che riuscivano a collocare in un anno ventiquattro "affettatrici", per la ditta erano già "elementi preziosi".

Il primo giorno, il capitano Bollmann volle tentar da solo la fortuna. E, per dirla chiaramente, fu un fiasco. I clienti, o almeno molti di loro, si lasciavano dimostrare il funzionamento della macchina, ma, quanto ad acquistarla, nichilavano.

questa lieta novella vi dó

Il secondo giorno, il piccolo esercito Bollmann scese compatto in campo. Obiettivo dell'attacco, un'elegante salumeria. Lotte visitò per prima il locale, acquistò un etto di gruviera e chiese due etti di salame, "affettato a macchina". Al negoziante che si scusava di non avere ancora l'affettatrice, e che le proponeva di affettare il salame a mano, molto sottilmente Lotte dichiarò che prendeva solo il gruviera: "Vado a comperare il salame in un altro negozio". E dignitosamente si ritirò. Dopo questa pri-

scoli davanti al salumaio e (osservare non costa nulla) fece portare la macchina nella bottega per la dimostrazione pratica. Questo fu il segnale: Anna varcò, disinvolta, la soglia, chiedendo due etti di prosciutto cotto, "affettato con la macchina"; e il capitano Bollmann, cogliendo l'occasione, chiese al negoziante il permesso di affettare sulla macchina il "prosciutto della signora". Soddisfattissima, la cliente raddoppiò l'ordinazione, si congratulò per il taglio perfetto e sparì. Un quarto d'ora dopo, il

il perfetto piazzista

ma offensiva, entrò, nella salumeria, Marta; comperò un etto di olive, poi chiese un etto di mortadella "ma affettata con la macchina, prego... Come, niente macchina? Allora, niente mortadella".

Quella volta, l'intervallo fu di mezz'ora, poi apparve, imponente, nell'automobile lussuosa dell'Astor, il capitano Bollmann in persona, depose uno dei suoi variopinti opu-

capitano Bollmann aveva concluso il suo affare.

Non sempre ogni assalto si concluse con una vittoria, ma, alla fine della prima settimana, il capitano Bollmann aveva venduto quattro "affettatrici". I dirigenti della Astor erano sbalorditi. Forse, pensò il Direttore, gli acquirenti erano conoscenze personali di Bollmann. Il loro numero si sarebbe presto esaurito. Ma,

invece, la seconda settimana, le vendite furono sei; la terza quattro. Il capitano Bollmann, ormai un pezzo grosso del reparto vendite, era fatto segno al più amabili sorrisi.

La quarta settimana, Bollmann, chiamato negli uffici del direttore, si udì fare il seguente discorso: "Egregio capitano, noi siamo soddisfattissimi dei suoi servizi. Se ella riuscirà, nel corso del mese di prova, a portare il numero delle macchine vendute a venti (ci volevano, di solito, dieci "elementi preziosi", per concludere un così alto numero d'affari), la Direzione della Sezione Vendite le sarà senz'altro affidata".

Ci volevano dunque ancora sei vittorie. L'esercito Bollmann raddoppiò i suoi sforzi, ma concluse soltanto tre altre vendite. Ne mancavano tre al raggiungimento del sospirato fine.

Ciò che ci resta ancora da riferire sembra una favola e fa pensare alla lampada magica di Aladino, oppure ai tre desideri esauditi dalla fata. Si era al sabato, e in casa Bollmann non regnava una grande allegria. Lotte studiava la "Rivista del Salumai", l'organo dell'Associazione Nazionale, per estrarre una lista di eventuali nuovi clienti. Improvvisamente gridò: — Ci stasera avrà luogo il gran ballo del Salumai, bisogna intervenire in massa. All'opera!

In fretta e furia, le tre sorelle indossarono i loro abiti migliori, si arriacciarono; il capitano Bollmann si appuntò sul risvolto della finanziaria tutte le sue decorazioni, e, alle dieci di sera, l'esercito entrava in ordine di battaglia, nella sala da ballo. Alle dodici e dieci era venduta la prima; alle due e dieci del mattino, la seconda; alle quattro la terza "affettatrice". Ogni reparto si recò al "buffet" con i suoi prigionieri e molte bottiglie di "champagne" vennero giocondamente vuotate.

Come tutti sanno, ogni autentico racconto si conclude davanti al Pastore. Così anche il nostro. Testimoni del triplice matrimonio furono lo zio, generale, e il direttore dell'Astor. E al banchetto nuziale, il capitano, "pardon", il signor direttore Bollmann, venne caldamente festeggiato come capostipite futuro di un'intera generazione di salumai.

Generale Egidio Bianchi



Importazione diretta — Il maggiore assortimento del ramo.

RUA LIBERO BADARO, 75 — S. PAULO

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS - DESCONTOS CAUCOES E COBRANÇAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - Loja — SÃO PAULO

FILIAL: Praça da Republica, 50 — SANTOS

Lloyd Latino

società italiana di navigazione, in combinazione con la

société générale de transportes maritimes à vapeur

linea regolare di vapori tra l'Italia e Brasile

prossima partenza da Santos del magnifico vapore:

S/S "Alsina"

per Genova e scali: 5 di Settembre

si emettono biglietti di chiamate dall'Italia e Mediterraneo.

agenzia in Praça Ramos de Azevedo n.º 9

tel. 4-1069

São Paulo

DAL 1907 LO

Xarope de limão bravo e bromoformio

é il rimedio sovrano contro qualsiasi

TOSSE

DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI

In vendita presso tutte le

Farmacie

Drogherie

e nella

Drogheria Americana

della

ELEKEIROZ S. A.

RUA SÃO BENTO, 63

BANCO ITALO - BRASILEIRO

SE'DE: S. PAULO - Rua Aívaes Penteado, 25

CAPITAL. 12.300:000\$000 - CAPITAL REALIZADO, 8.255:170\$000 - FUNDO DE RESERVA, 1.000:000\$000
BALANCETE EM 31 DE JULHO DE 1934, COMPREHENDENDO AS OPERAÇÕES DAS AGENCIAS DE BOTUCATU, JABOTICABAL, JAHU, LENÇÓES E PRESIDENTE PRUDENTE

ACTIVO		PASSIVO	
Capital a realizar	4.044:830\$000	Capital	12.300:000\$000
Letras descontadas	11.061:800\$939	Fundo de Reserva	1.000:000\$000
Letras a receber:		Lucros e perdas	445\$097\$646
Letras do Interior ..	11.270:571\$432	Fundo de Previdência do pessoal	39:999\$700
Letras do Exterior ..	3.113:861\$530	Depositos em Conta Corrente:	
Emprestimos em contas correntes	8.359:799\$896	C/ Correntes à vista ..	13.293:495\$121
Valores caucionados ..	16.013:595\$985	C/ Correntes sem juros	2.231:186\$500
Valores depositados ..	35.110:375\$400	Depositos a prazo Fixo e com aviso prévio ..	3.322:174\$900
Caução da Directoria ..	105:000\$000		18.846:856\$521
Agencias	3.241:792\$274	Credores por titulos em cobrança	14.384:432\$962
Correspondentes no Paiz	2.610:085\$050	Titulos em Caução e em deposito	51.123:971\$385
Correspondentes no Exterior	273:725\$900	Caução da Directoria ..	105:000\$000
Titulos pertencentes ao Banco	276:780\$600		51.228:971\$385
Immoveis	829:242\$300	Agencias	2.882:659\$304
Contas de Ordem	2.988:396\$500	Correspondentes no Paiz	189:817\$400
Diversas Contas	3.195:402\$728	Correspondentes no Exterior	36:712\$400
Caixa:		Cheques e Ordens de Pagamentos	333:468\$700
Em moeda corrente e em deposito em Bancos	3.445:875\$747	Dividendos a Pagar	107:596\$000
Em outras especies ..	24:774\$040	Contas de Ordem	2.988:396\$500
No Banco do Brasil ..	3.784:272\$581	Diversas Contas	4.966:174\$375
	109.750:182\$893		109.750:182\$893

São Paulo, 2 de Agosto de 1934.

S. E. ou O.

(a) V. SABINO, Vice-Presidente in exercicio.

(a) E. ALTIERI, Superintendente

(a) R. MAYER, Gerente

(a) A. LIMA, Contador